

## POSTANOWIENIE TRYBUNAŁU

(szósta izba)

z dnia 12 października 2004 r.

w sprawie C-352/03 P: Pietro Del Vaglio przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich <sup>(1)</sup>*(Odwołanie — Urzędnicy — Emerytury — Zmiana państwa miejsca zamieszkania — Mający zastosowanie współczynnik korygujący — Odwołanie częściowo oczywiście niedopuszczalne oraz częściowo oczywiście bezzasadne)*

(2005/C 6/42)

*(Język postępowania: francuski)*

W sprawie C-352/03 P, mającej za przedmiot odwołanie wniesione w dniu 11 sierpnia 2003 r. na podstawie art. 56 statutu Trybunału, Pietro Del Vaglio, były urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich, zamieszkały w Londynie (Zjednoczone Królestwo), (adwokaci: M. Famchon i B. Desrez), w której drugą stroną postępowania była Komisja Wspólnot Europejskich, (pełnomocnik: J. Currall, wspierany przez D. Waelbroeck), Trybunał (szósta izba), w składzie: A. Borg Barthet, prezes izby, J.-P. Puissochet i S. von Bahr (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: J. Kokott, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 12 października 2004 r. postanowienie zawierające następujące rozstrzygnięcie:

1) *Odwołanie zostaje oddalone.*2) *P. Del Vaglio zostaje obciążony kosztami postępowania.*<sup>(1)</sup> Dz.U. C 251 z 18.10.2003.

## POSTANOWIENIE TRYBUNAŁU

(piąta izba)

z dnia 1 października 2004 r.

w sprawie C-480/03 (wniosek Cour d'arbitrage o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym): Hugo Clerens, b.v.b.a. Valkeniersgilde przeciwko Rządowi walońskiemu, Radzie ministrów <sup>(1)</sup>*(Art. 104 § 3 regulaminu proceduralnego — Dyrektywa 79/409/EWG — Ochrona dzikiego ptactwa — Gatunki rozmnażane i hodowane w niewoli)*

(2005/C 6/43)

*(Języki postępowania: francuski i niderlandzki)*

W sprawie C-480/03 mającej za przedmiot wniosek złożony przez Cour d'arbitrage (Belgia) na skutek orzeczenia z dnia 29 października 2003 r., który wpłynął do Trybunału dnia 18 listopada 2003 r., o wydanie, na podstawie art. 234 WE orzeczenia w trybie prejudycjalnym w postępowaniu: Hugo Clerens, b.v.b.a. Valkeniersgilde przeciwko Rządowi walońskiemu, Radzie ministrów, Trybunał (piąta izba) w składzie: C. Gulmann, prezes izby, R. Silva de Lapuerta (sprawozdawca), J. Makarczyk, sędziowie, rzecznik generalny: J. Kokott, sekretarz: R. Grass, wydał dnia 1 października 2004 r. postanowienie zawierające następujące rozstrzygnięcie:

*Dyrektywa Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa powinna być interpretowana w ten sposób, że nie znajduje ona zastosowania do gatunków rozmnażanych i hodowanych w niewoli, a zatem Państwa Członkowskie zachowują w obecnym stanie prawa wspólnotowego kompetencje regulacyjne w tej dziedzinie, z zastrzeżeniem art. 28 do 30 WE.*

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 35 z 7.2.2004.**Skarga wniesiona dnia 29 września 2004 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Irlandii****(Sprawa C-418/04)**

(2005/C 6/44)

*(Język postępowania: angielski)*

W dniu 29 września 2004 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Komisji Wspólnot Europejskich reprezentowanej przez Barriego Doherty i Michela van Beeka, działających w charakterze pełnomocników, z adresem do doręczeń w Luksemburgu przeciwko Irlandii.